[GANONG]

ADDITIONS TO MONOGRAPHS

Place-nomenclature.

is the region still called *Quoddy* by the fishermen and other local navigators, who call the Bay of Passamaquoddy of our maps St. Andrews Bay. In the Boundary MS, it is said that pollock are not taken in the inner bay though abundant in the outer, which (if correct) is strong confirmation of this use of the word, since Passamaquoddy unquestionably means the place of pollock.

Paticake Brook .- As Patticake Creek, in Sproule's Map of 1786.

- Paunohy Lake,—A small lake near Midgle, Westmorland, probably of Micmac Indian origin. Pronounced locally like Pawn-che. (It is shown on a map of the region in the Botanical Gazette, XXXVI, 164).
- Pays Bas.—A name used by the Acadians of Madawaska for the lower part of the St. John, French Village and downwards, as I am informed by M. P. L. Mercure.
- Pekonk Hill.—Just on the New Brunswlet-Malne boundary west of Rapide de Femme. It is often mentioned in documents connected with the boundary surveys, and is on some of the boundary maps.
- Pelerin,—A settlement in Kent, named for a family of Acadians of that name, as I find by local inquiry. The name has been wonderfully corrupted on different maps into Pulrang (Loggie, 1884), Pellering (on Postal Map), etc.
- Peltoma.—A chief named Piere Toma is mentioned in Kidder's Revolutionary Operations, 105.
- Permuit Branch (of Green River).-Said locally to be so named for an Indian who hunted there.
- Perth,—P. 1833. Named, in all probability, in honour of Sir Archibald Campbell, then Governor of New Brunswick, whose birthplace and home seat were in Perthshire, Scotland, though locally said to have been named by patriotic Scotch residents for the place in Scotland.

Petitcodiac .- Occurs first on de Meulles map of 1686 as Petcoucoyek.

Petit Rocher, not Petite Roche .- It occurs thus in Plessis in 1811 (116).

Philmonro.-So named for a resident of that name (it is said locally), printed on some maps as Filomaro,

Pikwaket .- The best spelling for this variously-spelled name.

Pirate Brook Lake, York.—On an old plan the lake is called Scooneygomskiktie, no doubt its Passamaquoddy name.

Pisiguit .- Nothing to do with Cowassaget, which see.

Piskahegan.-On Sproule's map of 1786, where it is called also Grand Fork, perhaps a translation of its Indian name.